

**Ñanj kartâ nânj huin gachrûn**

**Apóstol Pablo riñan nej**

## **EFESIOS**

**Ga'nín Pablo nuguan' ni'ñanj an riñan nej dinînt nne  
ruhuâ yuman' snà'anj Efeso**

**1** Ñùnj huin Pablo, ni Ma'an Ña'anj an huin sa garan'  
ruhuâ si gahuín sí ga'anj gidigân sijn̄iñ si-nùguàñ' Ma'an  
Jesucristo, ni ga'nín ñanj karta nan hua riñan nej suj nne  
ruhuâ yuman' snà'anj Efeso nej suj huin sa gèe ni nej suj  
hue'ê dagahuin riñan Ma'an Señor Jesucristo.<sup>2</sup> Ma'an Ña'anj  
an huin Rej nê' ni huej huin Rej Ma'an Señor Jesucristo, ni  
gi'hiaj sunu ni gi'hiaj si ga dñ'inj riñan nej suj.

**Üta hue'ê hua sa gi'hiaj Ma'an Cristo  
ngà nej guìi nìkò' rukuj**

<sup>3</sup> Ga'min hue'ê nê' yi'î Ma'an Ña'anj, huin rej Ma'an Señor  
Jesucristo, dadin' gi'hiaj hue'ej ngà nê' ngà daran' nej sa hua  
hue'ê 'na' ne' yâtâ'a ñan nne Ma'an Cristo,<sup>4</sup> ngà Cristo  
ganagui Ma'an Ña'anj an ñùn' àsij ñìn' gâchin gi'hia yumiguìi,  
ni ga'hue gâhuîn' guìi gèe ni si ga'hue ga gâ' si 'ngo gakîñ'in  
riñun' gui nga gânqanikîñ' riñanj mánj,<sup>5</sup> ga 'i ruhuaj ni'in ñùn',  
ni gi'hiaj yugui ñùn' guendâ nagî'hiaj da'nin ni gahuîn' dàj  
rûn' huin da'nin rayi'î Ma'an Jesucristo, dadin' huê danj  
garan' ruhuâ Ma'an Ña'anj an ni garanj yinaj,<sup>6</sup> ga'min hue'ê  
nê' dadin' üta hue'ê gi'hiaj sunuj Ma'an Ña'anj an ngà nê', ni  
ganahuin ra'a nê' gi'hiaj Ma'an Jesús sa 'i ruhuaj,<sup>7</sup> ngà tun  
Ma'an Jesús naru'hue ni dunaninj ñùn', ni ginika nimân niko

rayi'î nej si-gakîn' ni ûta nîko sunuj u gi'hia ngà nê', <sup>8</sup> dadin' gi'hia si gâhuin chrûn nîn' ruhuô' ni hue'ê garan da'nga ruhuô' dàj gi'hiô', <sup>9</sup> gi'hia si garan da'nga' ruhuô' rayi'î nej sa huâ huì garan' ruhuaj garan da'nga' ruhuô', dàj rûn' garânj yinaj, ni dàj rûn' ganîn ruhuaj gi'hia, <sup>10</sup> ni gi'hia si gânahuin chre' daran'anj riñan Ma'an Cristo, ni nga gisij diû ni ginikaj Ma'an Cristo suun, riñan nej sa mân yâtâ'a ngà riñan nej sa mân riñan hio'óo.

<sup>11</sup> Ni giri' ni'hiaj nej ñûnj nej judío gùchì' nej ñûnj gane nej ñûnj nngaj, ni ganaguij nej ñûnj dadin' huej gi'hiaj daran'anj dàj rûn' giri raj ni dàj rûn' garan' ruhuaj, <sup>12</sup> hiô ni nê', gana'huìj sinjin Ma'an Cristo, ni gâ'hue gahuîn' sa huâ hue'ê ni sa huâ sâ'a riñanj. <sup>13</sup> Ni rayi'ij gahuin dan gunin nej suj nej sí nàsinunj un, nuguan' yàngâ'a, nuguan' gi'hiaj gananin nej suj, ni nga guyumân ruhuâ nej suj ni'in nej suj Ma'an ni dàj rûn' giyi'ij da'nga'a riñan ñanj huê danj giyi'ij da'nga'a nimân nej suj gi'hiaj Ma'an Espíritu Santo, dadin' gâ' gata si gâ'nin ga'na' rékè Ma'an Espíritu Santo riñan nej suj, <sup>14</sup> ni Ma'an Espíritu Santo huin sa gi'hiaj ñanj riñanj si yàngâ' ganahuin ro'o' nanî'ho' ni gananin' dadin' gâ' ganahuin si'hiaj Ma'an Ña'anj an ñün', guendâ gâ'min hue'ê nej guì rayi'î Ma'an.

### **Gachín ni'hiaj Pablo si gi'hiaj Ma'an Ña'anj an si gâhuin chrûn nej dinint**

<sup>15</sup> Rayi'î dan, ni nga gunin si guyumân ruhuâ nej suj ni'in nej suj Ma'an Señor Jesús, ni si 'î ruhuâ nej suj ni'in nej suj daran' nej sô' nitaj si gi'hiaj gakîn'in, <sup>16</sup> nitaj àmân giyichin' ruhuâj si gâ'huìj si guruhuâ Ma'an Ña'anj an rayi'î nej suj, ni nga ga'minj ngà Ma'an Ña'anj an ni gaganun ruhuâj ni'ín nej suj ni gachín ni'hia rayi'î nej suj riñan Ma'an. <sup>17</sup> Da'nga ni Da'anj Ma'an si-Seño nê' Jesucristo, Rej nê' sâ' sta'u, gâ'hue rikij si gâhuin chrûn nîn' ruhuâ nej suj, ni gâ'hue gi'hia garan da'nga' ruhuâ nej suj ni ginij'in nej suj ahuin sa huin Ma'an, <sup>18</sup> ni Ma'an gi'hiaj giyigìn da'nga' nej suj, da'nga ni ga'hue ginij'in nej suj ahuin rayi'î gakîn nej suj ni ahuin sa gânâ'huìj

nej suj ganahuin ra'a nej suj, dadin' ûta hua hue'ê sa ganahuin ra'a nej guìì gèe,<sup>19</sup> ûta nìko ni nitaj àmàn huaj ganahuij sa nùkua ngà nê' gâ' guyumân ruhuâ ni'in Ma'an Ña'anj an, ni gurugu'ñun ngà sa nùkua dânj rukû',<sup>20</sup> ni gâ' gi'hiaj yugui Ma'an Cristo rayi'í dan ni gi'bia si gana'nînj Ma'an Cristo, siganînj nej nîman ni gununej ra'a ne' huâ'aj ne' yâtâ'a,<sup>21</sup> ni gi'bia si gînikaj sun Ma'an Cristo riñan nej sí huin ñaan ni riñan nej sí nîkaj s̄un, ni riñan nej sí nùkuaj ni riñan nej sí a'nîn'ín, ni a'nîn' suun riñan siyugui daran' nej sí siyugui gununâ nej guìì, ni sê man riñan diû nânj gînikaj sunj, dadin' gînikaj sunj riñan diû 'na'a nânj ánj.<sup>22</sup> Ni gachrîj Ma'an Ña'anj an riki dakó Ma'an Jesús daran'anj, ni gi'bia si gâ'ñin' Ma'an Jesús riñan nej guìì huin si-nùhuij ngà riñan daran' nej rasuun,<sup>23</sup> ni nneè kú Ma'an Cristo huin nej guìì nìko' rukuj, ni huâ' daran' nej rasuun riñan Ma'an ga'huij ra'a ninj ni gachra ruhuâ nimân ninj ngà nuguan' sà'aj gi'bia.

### **Si-sunuj Ma'an Ña'anj an gi'hiaj ni gananin nej guìì**

**2** Dàj rûn' huin nej guìì gâ' gahui'i gahuin nej suj rayi'í gakîn' gi'hiaj nej suj riñan Ma'an Ña'anj an, sanj Ma'an Jesús gi'hiaj ganahuin nì'nâ' ma'an nimân nej suj,<sup>2</sup> ni gi'hiaj nej suj nej gakîn' dânj a'ngô diû, ni gahuin chrun nej suj gi'hiaj nej suj gakîn' gi'hiaj nej guìì nun ni'in Ma'an Ña'anj an, ni gi'hiaj nej suj dàj rûn' garan' ruhuâ sí a'nîn' riñan nej nanè kij huaa, dadin' huê sô' huin sa gînikaj ñu'unj riñan nej guìì nitaj si dagahuin riñan Ma'an Ña'anj an,<sup>3</sup> ni huê siganînj nej guìì danj gane' a'ngô diû ni gi'hiô' sa gachín nneè ku', ni gi'hiô' sa garan' ruhuâ nneè ku', ni gi'hiô' sa ganîn ruhuô', ni rayi'í nej gakîn' gi'hiô ni gina'an ruhuâ Ma'an Ña'anj an ni'in ñùn', dàj rûn' gi'hiia ngà a'ngô nej guìì gi'hiaj gakîn'in riñanj.<sup>4</sup> Sani Ma'an Ña'anj an, ni ûta yiru'hue hua ruhuaj, rayi'í dan ni gananîn àko ruhuaj ni'in nê', ni huê dânj nânj ûta nìko ga'í ruhuaj ni'in nê',<sup>5</sup> ni nga nîn' gahui'n' sí gahui'i rayi'í gakîn'in, ni Ma'an Cristo gi'hiaj si ganahuin nì'nò' ni si-sunuj

Ma'an Ņ'a'anj an gi'hiāj nī gananīn nej suj,<sup>6</sup> ngà Ma'an Jesús gana'nīn' siganīnj nej nīman, nī gi'hiā si gane' ngà Ma'an Cristo Jesús yātā'a,<sup>7</sup> guendā gidiganj riñan nej guiì gimàn diū 'na' nē' ūaan, dàj nīko du'hue hua si-sunuj Ma'an nī dàj nīko gananīn àko ruhuaj nī'in nē' rayi'í dan dunanij nē' ngà Ma'an Cristo Jesús.<sup>8</sup> Dadin' nga si-sunuj Ma'an Ņ'a'anj an nī gi'hiā guyumān ruhuâ nej suj nī rayi'í dan nī gananin nej suj; sanī sē nej suj huin sa gi'hiāj dan ga'hue gananin nej suj mānj, Ma'an Ņ'a'anj an huin sa gi'hiāj nī ga'hue gananīn chre nej suj nānj ánj;<sup>9</sup> nī sē rayi'í nej sa huā hue'ê gi'hiāj nej suj dānj huin nī gananīn nej suj mānj, da'nga nī gā' si 'ngo nej suj sī gataj si rayi'í nej sa huā hue'ê gi'hiāj nej suj huin nī gananin nej suj mānj.<sup>10</sup> Dadin' Ma'an Ņ'a'anj an huin sa gi'hiāj ūnūn', ni Ma'an Jesús huin sa nagi'hiāj nākā ūnūn' guendā gi'hiāj sa huā hue'ê, nī gā' huā yugui sa huā hue'ê dānj gi'hiāj Ma'an Ņ'a'anj an nī ga'hue gi'hiāj nē' sa huā hue'ê dānj nānj ánj.

### Guendā gahui' Ma'an Jesús riñan rugutsì ni gana'min nej guiì ngà Ma'an Ņ'a'anj an

<sup>11</sup> Huê danj, nī gananun ruhuâ nej suj si a'ngô diū, nī sí nāsìnùnj un gahuin nej suj rayi'í nneè kú nej suj, nī gù'nàj nej suj sí nun giyì'nè' nnīnj arán raq nneè nà'jà dadin' nej sí Israelita nī gahuin nej sō' sí giyì'nè' nnīnj arán raq nneè nà'jà.

<sup>12</sup> Nga diū nā nī nitaj si ni'in nej suj Ma'an Cristo, nī huā nīnīn nej suj riñan yuman' Israel, nī huā anêj nej suj ngà nuguan' guchi' Ma'an Ņ'a'anj an 'ngo du'hua ngà yuman' Israel, nī nitaj nūnj gana'huìj nej suj ni nitaj si ni'in nej suj Ma'an Ņ'a'anj yàngà'a mānj.<sup>13</sup> A'ngô diū nī gane anêj nej suj riñan Ma'an Ņ'a'anj an, sanī hiāj nī ngà tun Ma'an Cristo Jesús, nī gahuin nīchrùn' nej suj riñan Ma'an Ņ'a'anj an.<sup>14</sup> Dadin' Ma'an huin sa gi'hiāj ga dīn'īnj ruhuâ nē', nī gi'hiā si gānahuin nūguàñ'ān nej judío ngà nej sí nāsìnùnj un nī gānahuin nguèj sō' 'ngo rīn yuman'an, nī ngà nneè ku nī dunatu chran nīkīn' dānīn nguèj yuman' dānj, dadin' chran dānj huin sa gi'hiāj nīnīn nī

duguninj nguèj yuman' dânj, <sup>15</sup> ni ngà nneè ku gi'hia ganarë' sa dugunin' nguèj yuman' dânj, ni huê danj nañj ganarë' ley ga'min rayi'í nej gi'ñanj an ni nej sun guyi'nin' dagahuin nej sij, ni nagi'hiaj nùguàn'anj nguèj yi'nin dânj guendâ ganahuin 'ngo rïn yi'nin'in, ni ganahuin ninj 'ngo guìi nàkàa, gi'hia si ganahuin dïn'inj riñan nej sô', <sup>16</sup> ni guendâ gìnikò' nneè ku riñan rugutsii ni gi'hia si gana'min nguèj yi'nin dânj ngà Ma'an Ña'anj an ni ganahuin nguèj yi'nin' dânj 'ngo rïn nneè kúu, ni dunahui sa gunin' nguèj yi'nin' dânj.

<sup>17</sup> Ga'naj ni ganataj nuguan' gi'hiaj ga dïn'inj ruhuâ nej suj nun gìrl' nì'hiaj gunin si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an, ni huê danj nañj ganataj nuguan' gi'hiaj ga dïn'inj ruhuâ nej ñûnj gá' nne nìchrùn' riñan Ma'an Ña'anj an; <sup>18</sup> dadin' Ma'an Cristo gi'hiaj si huê 'ngo rïn Ma'an Espíritu Santo ga'hue ganahuin rä'a nej sí Israelita ni nej sí nàsinùnj un, ni ga'hue ga'anj nichì guñan nguèj sô' riñan Ma'an Rej nê' Ña'anj an. <sup>19</sup> Huê danj, ni nitaj si huin nej suj sí 'na' a'ngô país ni nitaj si huin nej suj sí nàsinùnj un, dadin' giri' nì'hiaj nej suj ganahuin rä'a nej suj sa ganahuin rä'a nej sí gèe, ni ganakaj dugui' nej suj ngà nej da'ní Ma'an Ña'anj an, <sup>20</sup> ni huin nej suj dàj rûn' huin 'ngo hue'e, dadin' gahuin nùkuaj nej suj gi'hiaj nej nuguan' gidigán nej sô' gidigân sinin si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an ngà nej sô' ganata' dàj gahuin, ni Ma'an Cristo huin dàj rûn' huin hiëj nne sikûj 'ngo hue'e, <sup>21</sup> ni Ma'an Cristo gi'hiaj ganayumàn da' hua gè hue' dânj, ni ûta hue'ê ganada'a dugui' daran' nej hiëj dânj nda gahuin 'ngo nuhuî gèe; <sup>22</sup> ni huê Ma'an huin sa gi'hiaj ganahuin nùguàn'an ruhuâ nej suj, guendâ gahuin nej suj dukuâ Ma'an Ña'anj an ñan gane Ma'an Espíritu Santo.

### Duguta sun Ma'an Ña'anj an si gànàtâ' Pablo si-nùguàn' Ña'anj an riñan nej sí nàsinùnj un

**3** Nùnj huin Pablo 'ngo sí nne dukuâ ga'a rayi'í guendâ dagahuín riñan Ma'an Cristo Jesús, ni huê danj nañj nné dukuâ ga'a rayi'í nej suj nej sí nàsinùnj un, <sup>2</sup> ni si gá' gunin'

nej suj dàj giri ra Ma'an Na'anj an ni dàj ganîn àko ruhuâ Ma'an ni duguta sun ñunj guendâ gânàñinj si-nùguàn'anj riñan nej suj,<sup>3</sup> ni gânadiganj sa hua huì ganîn ruhuaj riñanj, ni gâ' gachrûnj doj rayi'í nej nuguan' dânj,<sup>4</sup> ni nga gahia nej suj ni ga'hue garan da'nga' ruhuâ nej suj si gâ' garanj da'nga' ruhuâj rayi'í nej nuguan' ga huì gi'hiadj Ma'an Cristo,<sup>5</sup> ni nun ga'hue garan da'nga' ruhuâ a'ngô nej yi'nin' gimân gâ' nâ rayi'í sa huâ huì nânj, dàj rûn' ganadigân Ma'an Espíritu Santo riñan nej sí gè ga'anj gîdigân sinjin si-nùguàn'anj ngâ nej sô' ganata' dàj gahuin.<sup>6</sup> Dadin' nej sí nàsinunj un ni huaj ganâhuin ra'a nej sij ni gahuin nej sij nneè kû Ma'an Cristo Jesú, ni ga'hue ganâhuin si'hia nej sij dadin' huê danj gâ' ga'huij si-nùguàn'anj rayi'í nuguan' gi'hiadj gananin nej guii.

<sup>7</sup> Ni huej gi'hiadj si gahuín sí gânâtâ' si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an dàj rûn' hua sunuj rikij riñanj ni dàj rûn' ûta nukuaj hua Ma'an. <sup>8</sup> Ni dànanj ninaj doj huín gâ' da' sí huâ lij siganînj daran' nej sí gèe, sanj riki Ma'an Ña'anj an si-sunu riñanj ni ganatá riñan nej sí nàsinunj un nuguan' gi'hiadj gânanin nej sij ni nitaj dàj huaj gùnùkuô' gahio' dàj huâ yiruhue Ma'an Cristo mánj,<sup>9</sup> ni gânâtâ' hue'ê' riñan daran' nej guii dàj ginikaj sun Ma'an Ña'anj an riñan sa huâ huì dânj, dadin' gi'ninj huij àsij diû riki ngâ Ma'an Ña'anj an, ni huê Ma'an Ña'anj an gi'hiadj daran'anj.<sup>10</sup> Da'nga ni nej guii huin si-nùhuâ Ma'an Jesú gânadigân gini'in nej sí huin ñaan, ni nej sí nïkaj sun riñan nej sa mân yâtâ'a dàj hua gâ'í riñan sa chrun ninn' ruhuâ Ma'an Ña'anj an,<sup>11</sup> dàj rûn' ganîn ruhuaj gi'hiâ àsij nâ, ni huê danj ga'hue gi'hiâ ngâ Ma'an Cristo Jesú Ma'an si-Seño nê',<sup>12</sup> ni huê Ma'an huin sa ga'min yàngâ' hia ni huej gi'hiadj ga'hue gatu' ni huâ yìtunj ruhuô' guchi' guendâ guyumân ruhuô' ni'în' Ma'an.<sup>13</sup> Rayi'í dan, ni gachín ni'hia riñan nej suj ni si gininaj ruhuâ nej suj guendâ giran' sàñunj rayi'í nej suj mánj, dadin' si sà' Ma'an nej suj huin si giran' sàñunj.

## Dànanj huaj huin guendâ 'ì ruhuô' gà' da' sa gini'in sta'u'

<sup>14</sup> Rayi'î nânj, ni ganikin' rûdako riñan Ma'an Re' Ña'anj an guendâ gâchìnji nì'hia rayi'î nej suj, <sup>15</sup> ni huê Ma'an huin sa nàgà'hui' siyugui nej dùgui' nej guìi mân yâtâ'a ngà nej guìi mân riñan hio'óo, <sup>16</sup> ni gachín ni'hia riñan Ma'an Rê si rikij, dàj nìko hua sa sà'a riñan Ma'an gá riñan nej suj, ni gi'hia si ganahuin nùkuaj nanè nimân nej suj gi'hiaj Ma'an Espíritu Santo, <sup>17</sup> ni gùyùmàn ruhuâ nej suj ni gane Ma'an Cristo ruhuâ nimân nej suj, ni dàj rûn' ga'anj gùnùn hia'a chrun riki hio'óo ni huê danj gá 'ì ruhuâ nej suj ni'in nej suj nej dugui' nej suj ni gá ran ruhuâ nej suj ngà si-nùguàñ' Ma'an Ña'anj an, <sup>18</sup> da'nga ni ga'hue garan da'nga ruhuâ nej suj dàj rûn' garanj da'nga ruhuâ nej sí gée, dàj gâchrà' ni dàj yè'è ni dàj yàkàn ni dàj gùnùn hua sa 'ì ruhuâ Ma'an Cristo ni'in nê', <sup>19</sup> ni ga'hue gini'in nej suj dàj nìko 'ì ruhuâ Ma'an Cristo ni'in nej suj dadin' dànanj nìko huin sa 'ì ruhuaj dânj gà' da' nej sa gahuin chrun sta'u nej suj, da'nga ni gachra nîn' ruhuâ nimân nej suj ginun sa 'ì huâ riñan Ma'an Ña'anj an.

<sup>20</sup> Dadin' dànanj ûta nùkuaj Ma'an Ña'anj an gà' da' daran' nej rasuun, ni ga'hue rikij nìko doj nej sa gachin' ni rikij nìko doj nej sa ganin ruhuô' ni nùkuaj huâ Ma'an ni ga'hue nadunaj ñùn', <sup>21</sup> ni huê Ma'an huin sa gi'hiaj sà' ngà nej guìi huin si-nùhuì Ma'an Jesús ni ngà daran' nej yi'nin' gà' gachin' da' 'ngo sientu, 'ngo sientu hio'o; ni huê danj huin.

## Ma'an Espíritu Santo gi'hiaj ni ga'hue ga guñan ruhuô'

**4** Ni gané dukuâ ga'a gi'hiaj nej sí nîkaj suun rayi'î Ma'an Señor, ni dugunin gá'ij nej suj, ni gache' hue'ê nej suj dàj rûn' gahuin chrun nej suj gi'hiaj Ma'an Señor nga gakin nej suj,

<sup>2</sup> gi'hiaj nej suj dàj rûn' gi'hiaj nej silij i, ni nîn gi'hiaj nej suj, ni ga nùkuaj ruhuâ nej suj ni ga 'ì ruhuâ nej suj ni'in nej suj da' go'ngo nej dugui' nej suj, <sup>3</sup> gachín ni'hia si dugu'nin' nej suj ni ginikaj dugui' nej suj ni gurugûñu'unj Ma'an

Espíritu Santo nej suj ni ga nùguàn'àn ruhuâ nej suj ni ga dín'inj ruhuâ nej suj ngà nej dugui' nej suj; <sup>4</sup> dadin' dàj rûn' hua ngo rîn nneè kúu ni dàj rûn' hua 'ngo rîn Ma'an Espíritu Santo, huê danj gakin nej suj ni guñan gànà'huìj nej suj si ganahuin ra'a Ma'an Ña'anj an nej suj; <sup>5</sup> 'ngo rîn Ma'an Señor hua, ni 'ngo rîn huin sa guyumân ruhuô'; ni dàj rûn' gidiganj gâtâ' nne' huê danj gata' nne'; <sup>6</sup> ni 'ngo rîn Ma'an Ña'anj an hua ni huej huin Rej darûn', ni huej huin sa níkaj sun riñan darûn', ni gi'hiadj sunj ngà darûn', ni nne ngà darûn'.

<sup>7</sup> Sanj rikî Ma'an Ña'anj an si-sunu riñan da' go'ngo nê' dàj rûn' garan' ruhuâ Ma'an Cristo rikij suun riñun'. <sup>8</sup> Rayil'î dan ni gata:

Gahui Ma'an Jesús ga'an yâtâ'a, ni ginika ga'an nej guiì gi'hiadj gananj,

ni ga'huìj gâ'ì yì'nìn' nej suun riñan nej guiì dânj.

<sup>9</sup> Ni nùnj huin si gataj nuguan! "gahui ga'an dânj râ'aj." Sê gâ' sinjin ginin ga'an nda gùnùn riki hio'óo râ' saj ûn'. <sup>10</sup> Ma'an sa gininj ga'anj dânj, huê gè Ma'an huin sa gahui ga'anj nda yichrá daran' nej yâtâ'a, ni nne nikaj sunj riñan nej sa mân yâtâ'a ngà nej sa mân riñan hio'óo. <sup>11</sup> Ni huê Ma'an huin sa gi'hiadj yugui, nej sí ga'anj gidigân sinjin si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an; ni gi'hiadj yugui nej sí ganata' dàj gahuin; ni gi'hiadj yugui nej sí ganata' nuguan' gi'hiadj gananin nej guiì; ni gi'hiadj yugui nej sí ganikin' dugumân nej sô' ginikò' rukuj, ni gi'hiadj yugui nej sí gidigân, <sup>12</sup> ni gi'hiadj yugui nej sí gèe guendâ gi'hiadj sun nej sô' si-sunj, guendâ naqij'hiadj hue'ej nneè kú Ma'an Cristo, <sup>13</sup> nda gùchì' darûn' ga guñan ruhuô' ni guñan gùyùmân ruhuô', ni gini'în' nda hue'ê chre dàj rûn' ni'in Ma'an Cristo, ni gùchì' gahuîn' dàj rûn' huin ngo sí gi'hiadj sa níkaa, ni gini'în' dàj rûn' níko ni'in Ma'an Cristo, <sup>14</sup> Da'nga ni si gi'hiô' dàj rûn' gi'hiadj nej silíj huâ lij dadin' nda nanè chre nadunâ nej sô' sa ganîn ruhuâ nej sô', ni hio ganaða'a nej sô' nej yì'nìn' nuguan' nàkà gidigân nej sí gidigañu'unj un, ni gunukuaj nej sí dânj gidigañu'unj nej sô' nej sij dadin' ûta sà' mañân nej sô' ni sà' chrûn nej sô' dàj gi'gidigañu'unj nej sô'

nuguan' gi'hiāj ga'anj ni'hiāj nej sij, <sup>15</sup> sani ga'min' nuguan' yàngà'a ni ga 'ì ruhuô' ni'în' nej dugui', ni gun' riñan Ma'an Cristo ni gachi' gi'hiāj dadin' huej huin sa nikaj sun riñun', <sup>16</sup> ni da' huq gè nneè ku', ganakaj dugui' ni nikaj dugui' hue'ej ni 'nín siganînj nej dugui'ij ni guñan ganunj riñan daran' ninj dàj nañj hua Ma'an suun riñan da' go'ngo ninj, ni huê danj gachij guñan nneè ku' guendâ nagi'hiāj nukua ruhuâ nej ma'an nej dugui'ij ni guñan 'ì ruhuâ ninj ni'in ninj nej dugui' ninj.

### **Ma'an Cristo gi'hiāj ni' ganahuin nàkò'**

<sup>17</sup> Huê danj, ni gatâ, ni duguta sùnj riñan nej suj ngà siyugui Ma'an Señor: Ni si gi'hiāj nej suj dàj rûn' gi'hiāj a'ngô nej sí nàsìnùnj un dadin' gi'hiāj nej sô' sa a'nan' ganîn ruhuâ da'nga nej sô', <sup>18</sup> dadin' gà' ganahuin rûmin' da'nga nej sô', ni gi'hiāj anêj nej sô' ma'an nej sô' riñan nej sa garan' ruhuâ Ma'an Ña'anj an dagahuin nej sô' sani nitaj nùnj ni'in nej sô', ni gà' ganahuin sìhiàj nimân nej sô', <sup>19</sup> nitaj nùnj nà'jà ñan nej sô', ni nngaj nej sô' ngà ahuin nanj nej siyànà ni úta hio nej sô' guendâ gi'hiāj nej sô' ahuin nañj gakïn'. <sup>20</sup> Sani nej suj ni nun gahuin chrûn nej suj dànanj gi'hiāj Ma'an Cristo mánj, <sup>21</sup> si yàngà' hia gà' gunin nej suj, ni gà' gidigân Ma'an Jesús nej suj, ngà sa yàngà' hua riñan Ma'an. <sup>22</sup> Nga gahuin nej suj sí nàsìnùnj un ni gi'hiāj nej suj gakïn'în, hiāj ni gûdunâj nej suj daran' nej gakïn' gi'hiāj nej suj nga nîn' gâchin gini'in nej suj Ma'an Cristo, dadin' gà' gu'nûn nej suj ngà nej gakïn'în sani man si gidigañu'unj un nej gakïn' dânj nañj ánj, <sup>23</sup> ni ganahuin nàkà nanè nimân nej suj ngà da'nga nej suj riñan Ma'an Ña'anj an, <sup>24</sup> ni ganahuin nej suj guì nàkàa, ni ganakaj nej suj a'ngô raq nej suj dàj rûn' garan' ruhuâ Ma'an Ña'anj an ni gi'hiāj nej suj sa nikaa ni si gi'hiāj nej suj gakïn'în ni gahuin nej suj guì ga'min sa yàngà'a nañj ánj.

<sup>25</sup> Rayi'î dan, ni gûdunâj nej suj nuguan' gidigañu'unj un ni ga'min nej suj nuguan' yàngà'a ngà da' go'ngo nej dugui' nej suj, dadin' 'ngo nneè kúu huin nej suj.

<sup>26</sup> Si nàsìnùnj gina'an ruhuâ nej suj, ni'hiāj nej suj ni si gina'an nùgui ruhuâ nej suj, dadin' si gina'an nùgui ruhuâ nej suj, ni gakín'in huin nān̄j ánj, <sup>27</sup> ni si ga'nñj nej suj si gi'hiāj gānān sichre nej suj mánj.

<sup>28</sup> Sí gi'hiāj tu, ni si gi'hiāj tu sô' gá' mánj, ña'an huaj si gi'hiāj sun sô' ngà ra'a sô', ni gi'hiāj sô' sa sà'a, da'nga ni ga'hue gírì' sô' sa gurugûñu'unj sô' riñan nej guì ganiki.

<sup>29</sup> Gá' si 'ngo nuguan' kij huua si gahui ruhuâ du'hua nej suj mánj, ga'min nej suj nej nuguan' nagí'hiāj sà' nej guì, da'nga ni gi'hiāj hue'ej nej guì gunin nān̄j ánj.

<sup>30</sup> Ni si gi'hiāj nej suj si gānānjin ruhuâ Ma'an Espíritu Santo huin si'hiāj Ma'an Ña'anj an, dadin' gá' gachri da'nga'a ruhuâ nimân nej suj ni ganahuin nej suj si'hiāj ni nga gùyùmàn gui dñaninj nej guì ni gānānjin nej suj gi'hiāj.

<sup>31</sup> Guxun nej suj riñan nej suj, daran' sa na'an chre ruhuâ dan ngà sa ga'man ruhuâ dan ngà sa hue chre dan, ni si gaguâj nej suj nej dugui' nej suj ni si ga'min yì'ì nej suj riñan nej dugui' nej suj ni si gi'hiāj yì'ì nej suj mánj. <sup>32</sup> Sa sinjin da'hui nej suj gi'hiāj nej suj huin ni ga ni'ñanj nej suj ngà 'ngo ni a'ngô nej dugui' nej suj, ni gurugûñu'unj nej suj ni ginikaj nej suj nimân niko ngà nej dugui' nej suj, dàj rûn' ginikaj Ma'an Ña'anj an nimân niko rayi'ì nej suj dadin' gá' naru'hue Cristo Ma'an rayi'ì si-gakín' nej suj nān̄j ánj.

**Gi'hiô' dàj rûn' gi'hiāj nej guì chrun garan da'nga ruhuâ**

**5** Gi'hiāj nej suj, dàj rûn' gi'hiāj Ma'an Ña'anj an, ni gùruguì' si huin nej suj da'ní Ma'an ni ûta 'ì gá ruhuaj ni'in nej suj. <sup>2</sup> Ni ga 'ì ruhuâ nej suj ni'in nej suj nej dugui' nej suj, dàj rûn' 'ì ruhuâ Ma'an Cristo ni'in nej suj, ni gahui 'ngo ofrenda ni naga'huij Ma'an rayi'ì nej suj ni gahuij riñan Ma'an Ña'anj an ni huin datò' gin' daj a riñan Ma'an Ña'anj an.

<sup>3</sup> Ni si gaché sìgichrà' nej suj ni si ga'min nej suj nuguan' kij huua ni si ganñn ruhuâ nej suj ga doj rasun duhuee riñan nej suj, ni si ga nej gakín nān̄j siganñnj nej suj mánj, ni gi'hiāj nej

suj dàj rûn' gi'hiaj nej sí gèe; <sup>4</sup> ni si ga'min nej suj nuguan' dugu'na huaa ni nuguan' laká chre ni nuguan' nähia, dadin' nitaj si dùgùnàj huaj mánj, ga'min nej suj nuguan' sà'a yi'í Ma'an Ña'anj an. <sup>5</sup> Dadin' ña'anj huaj si gini'in nej suj, si gà' si 'ngo nej guìi aché sìgìchrà' ni nej guìi a'min nuguan' kij huaa ni nej guìi ruhuâ gaj doj riñan, ni huin ninj dàj rûn' huin guìi nnùn ña'anj riñan nej ña'anj gi'hiaj ra'a nej sii nanj ánj. Ni si ga'hue gìri' nì'hiaj ninj gane ninj ñan nne Ma'an Cristo ni si giri' nì'hiaj ninj gane ninj ñan nne Ma'an Ña'anj an mánj. <sup>6</sup> Ni gà' si 'ngo nej suj si ga'hue gidigañu'unj ngà nuguan' dugù'na hua; dadin' huê rayi'í nej nuguan' nânj ni guyumâñ si-kastigû Ma'an Ña'anj an riñan nej guìi nitaj si dagahuin. <sup>7</sup> Ni si gi'hiaj nej suj, dàj rûn' gi'hiaj nej guìi dânj mánj.

<sup>8</sup> Dadin' a'ngô diû ni gahuin nej suj guìi gi'hiaj gakín'in, sanj hiaj ni huin nej suj guìi garânj da'nga' ruhuâ dadin' guyumâñ ruhuâ nej suj ni'in nej suj Ma'an Señor; ni gache nej suj dàj rûn' gaché nej guìi huin da'ní Ma'an sa garânj da'nga' ruhuâ nanj ánj, <sup>9</sup> dadin' sa gùrùguì' gi'hiô' gi'hiaj Ma'an Espíritu Santo huin si gurugûñu'un', ni gi'hiô' sa nikaa ni ga'min' nuguan' yàngà'a, <sup>10</sup> nađigi'ñûn nej suj ahuin sa garan' ruhuâ Ma'an Señor gi'hiaj nej suj nanj ánj. <sup>11</sup> Ni si gi'hiaj nej suj dàj rûn' gi'hiaj nej guìi gi'hiaj gakín'in mánj, sa da'hui nej suj gi'hiaj nej suj huin si dugunin gà'i nej suj nej guìi gi'hiaj gakín'in nanj ánj; <sup>12</sup> dadin' giri'í sinà'jà a ga'min' rayi'í nej gakín' gi'hiaj huì nej guìi dânj. <sup>13</sup> Sanj daran' nej gakín' 'nìnj huì gi'hiaj nej guìi ni gùrùguì' man gi'hiaj sa yigüiñ, dadin' sa yigüiñ dânj gi'hiaj gùrùguì' daran'anj; <sup>14</sup> Rayi'í dan ni gatâ:

Gànà'nìnj ñan sò', dadin' atoj',  
ni ganachí' siganînj nej nîman,  
ni guđugun Ma'an Cristo riñan' ni ga'hue garan da'nga'  
ruhuâ'.

<sup>15</sup> Ni'hiaj sò' dàj achê', ni ûta guđadû ga', ni si gi'hiaj nej suj dàj rûn' gi'hiaj nej guìi na'hue gayakaj guendâ mánj, gi'hiaj nej suj dàj rûn' gi'hiaj nej guìi hue'ê chrûn, <sup>16</sup> ni garan sun

hue'ê nej suj diû, dadin' gui nnê' ni gui yì'ìi huin.<sup>17</sup> Huê danj ni, si gahuin nej suj nej sí gini'lñûn nda nanè chre mánj, sa gi'hiadj nej suj huin si hio garan da'nga ruhuâ nej suj ahuin sa garan' ruhuâ Ma'an Señor.<sup>18</sup> Ni si go'o nej suj nne berente, dadin' nga nagunîn nej suj ni nun ni'in da'nga nej suj sa gi'hiadj nej suj, ni sa ginùn huin nej suj huin si gâchînj nej suj ga'na' Ma'an Espíritu Santo ni gane ruhuâ nimân nej suj ni ganahuin nùkuaj nej suj gi'chia,<sup>19</sup> gahiä nej suj riñan nej dugui' nej suj salmo ngà nej himno ni gachra nej suj chra' garan' ruhuâ Ma'an Ña'anj an ngà ruhuâ nimân nej suj; <sup>20</sup> ni daran' diû gâ'hû' nej suj siguruhuâ Ma'an Ña'anj huin Rej nê' rayi'î daran nej rasuun, ngà siyugui Ma'an si-Seño nê' Jesucristo.

### **Dagahuin nej suj riñan 'ngo ni a'ngô nej dugui' nej suj**

<sup>21</sup> Dagahuin nej suj riñan 'ngo ni a'ngô nej dugui' nej suj ni ginikaj chrej nej suj riñan Ma'an Ña'anj an.

<sup>22</sup> Nej siyànà nne nika ni dagahuin ninj riñan nika ninj, dàj rûn' dagahuin ninj riñan Ma'an Señor,<sup>23</sup> Dadin' sîi huin sa a'nin' riñan nej siyànà, dàj rûn' nikaj sun Ma'an Cristo riñan si-nùhuij, Ma'an gi'hiadj gananin nej guì nìkò' rukuj ni huin ninj dàj rûn' huin nneè kú Ma'an.<sup>24</sup> Ni dàj rûn' dagahuin nej guì huin si-nùhûi Ma'an Jesús riñanj, ni huê danj da'hui siyànà nne nika ni gadagahuin riñan nikaj ngà daran'anj.

<sup>25</sup> Nej suj sí nne nika ni gá 'ì ruhuâ nej suj ni'in nej suj nika nej suj, dàj rûn' 'ì ruhuâ Ma'an Cristo ni'in nej guì huin si-nùhuij ni naga'huij Ma'an rayi'î nej guì huin si-nùhuij,

<sup>26</sup> guendâ nagil'hiadj gej, ni nagi'hiadj sâ'aj ni gana'ninj ngà nnee ni ngà nuguan'an nej guì huin si-nùhuij,<sup>27</sup> gâ! hua yugui gi'ñanj garan râ'a ngà si-nùhuij, ni da'hui nej guì huin si-nùhuij gá ninj dàj rûn' hua gâtsì atsij nitaj si huâ dîn riñan ni nitaj si ganachran' riñan, da'hui gahuin sa gée ni si ga gakin'ín riñanj.<sup>28</sup> Ni huê danj nañj da'hui nej sí huâ nika ni ga 'ì ruhuâ nej sô' ni'in nej sô' nika nej sô', dàj rûn' 'ì ruhuâ nej sô' ni'in nej sô' nneè kú nej sô'. Ni sí 'ì ruhuâ ni'in nika, ni ma'an sô' 'ì ruhuâ sô';<sup>29</sup> dadin' gâ! si 'ngo sîi nitaj si gininj 'ì

nneè kú riñan, ní dàñùn guduyâ sô' nneè kú sô' ní dugumîn sô' nneè kú sô', ní gi'hiāj sô' dàj rûn' gi'hiāj Cristo ngà nej guìì huin si-nùhuij, <sup>30</sup> dadin' huín' nej yi'nín' huá riñan nneè kú Ma'an Cristo, huín' nneè kú Ma'an. <sup>31</sup> "Rayi'î dânj, ní gudunâj síi rej sô' ngà nni sô' ní ganahuin nùguàn'an sô' ngà nika sô' ní gahuin nguèj sô' dàj rûn' huin 'ngo rìn guìì." <sup>32</sup> Úta niko huì hua sa ganîn ruhuâ Ma'an Ña'anj an, sani ñùnj ní ga'mînj rayi'î Ma'an Cristo ngà rayi'î nej guìì huin si-nùhuij. <sup>33</sup> Huê danj ní, da' go'ngo nej suj ni ga 'í ruhuâ nej suj ni'in nej suj nika nej suj dàj rûn' i ruhuâ nej suj ni'in nej suj ma'an nej suj; ní ginikaj chrej nej siyàñàa riñan nika ninj.

**6** Ngà siyugui Ma'an Señor ní dàgahuin nej suj huá lij dânj, riñan rej nej suj ngà riñan nni nej suj; dadin' huê dânj huin sa níkaa. <sup>2</sup> Sun giyi'nín' sinín huin nânj: "Ní ginikaj chrej riñan re' ngà riñan nní', dadin' nânj huin sun giyi'nín' sinín gi'hiāj Ma'an Ña'anj an ní gata si huá sa rikij; <sup>3</sup> ní si gi'hiâ' dànanj ní ga'ná' sa huá hue'ê riñan, ní gane nâ' riñan hio'óo."

<sup>4</sup> Nej suj huá da'ní, ní si gi'hiāj nej suj si gina'an ruhuâ nej da'ní nej suj ni'in nej sô' nej suj mánj, giđigân nej suj si gahuin chruñ nej sô' ginikaj chrej nej sô' riñan nej guìì ní nàgà'hui' nej suj chrej sà' garan' ruhuâ Ma'an Señor riñan nej da'ní nej suj.

<sup>5</sup> Nej suj 'nínj gi'hiāj sun chre dânj, ní gadagahuin nej suj riñan si-yiru'hue nej suj nme riñan hio'ó nânj ní ginikaj chrej nej suj riñan nej sô' ní ginun yu'hui' ruhuâ nej suj, ní ga ninaj ruhuâ nimân nej suj ngà nej sô', ní gi'hiāj nej suj guenda si riñan Ma'an Cristo gadagahuin nej suj;

<sup>6</sup> ní si man nga nikin' si-yiru'hue nej suj gini'hiāj sô' ní gi'hiāj nej suj si úta gi'hiāj sun nej suj, dadin' ruhuâ nej suj gùnâj hue'ê nej suj ngà nej sô', ní gi'hiāj sun nej suj ngà nda ruhuâ nimân nej suj ní gi'hiāj nej suj sa garan' ruhuâ Ma'an Ña'anj an, dadin' dàj rûn' huin si riñan Ma'an Cristo huin gi'hiāj sun nej suj; <sup>7</sup> nda nìhià' chre ga ruhuâ nej suj ní gunanj

gitsi nej suj riñan nej sô' ni si ganîn ruhuâ nej suj si riñan nej sîi gunânj gitsi nej suj dadin' riñan Ma'an Ña'anj an gunânj gitsi nej suj,<sup>8</sup> ni si huin nej suj nej sí 'nïnj gi'hiq sun chre nej si huq du'hue nej suj, ni da'hui nej suj gini'l'in nej suj ni gi'hiq nej suj sa sà'a, ni ganahuin rä'a nej suj sa sà'a'aj gi'hiq Ma'an Señor.

<sup>9</sup> Ni nej suj, huin yiru'hue dânj, ni huê dânj gi'hiq nej suj ngà nej sí 'nïnj gi'hiq sun chre riñan nej suj, ni gudunâj nej suj guendâ gataj nej suj si dugua'l nej suj doj nej sô', dadin' gâ' ni'in nej suj si yâtâ'a nne Ma'an si-Seño nej suj ni huêj huin Ma'an si-Seño nej sô' nej, ni gâ' ni'in nej suj sisi si gahuin Ma'an Señor ngà si 'ngó nej guiì mánj.

### Nej sa rikî Ma'an Ña'anj an garrûn' mu'ûn'

<sup>10</sup> Huê danj nanj nej suj, dînînj ma'anj ngà siyugui Ma'an Señor ni gâchìnj nej suj si naqî'hiq nùkuaj Ma'an Señor nej suj, ngà si-guesaj ni ngà sa nùkuaj Ma'an.<sup>11</sup> Garán nej suj ma'an nej suj ngà daran' nej rasun girikî Ma'an Ña'anj an garan sun nej suj, da'nga ni ga'hue ganikin' ran nej suj nga ganîn ruhuâ sa nàsà'a gidigañu'unj nej suj.<sup>12</sup> Dadin' sê ngà nej guiì gutô' mánj, gutô' ngà sí huin ñaan, ni gutô' ngà sí nùkuaj, ni gutô' ngà nej sí gi'hiq ganan yumiguì rumin' nânj, ni gutô' ngà nej stâdu huin si-'hiq sa kij hua mân riñan nanèe.

<sup>13</sup> Rayi'î dan, ni gida'a nej suj daran' nej rasun huq yugui gi'hiq Ma'an Ña'anj an guendâ garan sun nej suj nga gutâ' nej suj, da'nga ni ga'hue gùnùkuaj nej suj nga gùyùmàn gui a'nân'an ni nga gisij gi'hiq nej suj nej nânj ni ga yìtinj ruhuâ nej suj.<sup>14</sup> Ga yìtinj ruhuâ nej suj, ni dàj rûn' 'nïnj ran nnïnj 'nïnj gatîn stâdu huê danj dugumîn hue'ê nej suj nuguan' yàngâ'a, ni garan nej suj ma'an nej suj ngà atsij aga'a nânj huin sa nïkqa da'hui nej suj gi'hiq nej suj,<sup>15</sup> ni dàj rûn' gi'hiq nej sí ganachrîj siganînj dakó huê danj gi'hiq nej suj daran' diû, ni ga'min nej suj nuguan' gi'hiq gananin nej guiì ni nuguan' gi'hiq ga dîn'înj ruhuâ nej guiì ni gi'hiq yugui nej suj ma'an nej suj.<sup>16</sup> Sa da'hui nej suj gida'a nej suj ni garan

nej suj mä'an nej suj huin si gùyùmàn yìtìnj ruhuâ nej suj, da'nga ni ga'hue guduna'aj nej suj daran' chrun stune' nnùn ña'an ga'nín sí kij huaa ga'na' riñan nej suj. <sup>17</sup> Dàj rûn' ga'nín stâdu si-nahui aga' sô' ahui sô' huê danj da'hui nej suj ga yìtìnj ruhuâ nej suj si gà' gananin nej suj gi'hiadj Ma'an Ña'anj an, ni si ni'in nej suj si gà' gananin nej suj huê danj ni gida'a nej suj si-yitî Ma'an Espíritu ni nânj huin si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an;

<sup>18</sup> sa ña'an doj gi'hiadj nej suj huin si ga'min nej suj ngà Ma'an Ña'anj an, ni gâchìnj nej suj, ni ga'min nej suj daran' diû dàj rûn gidigán Ma'an Espíritu Santo ni huê danj nânj dugumîn hue'ê nej suj daran' diû ni dugu'nin' nej suj ni si gininaj ruhuâ nej suj guendâ gâchìnj ni'hiadj nej suj riñan Ma'an Ña'anj an rayi'î daran' nej sí gèe, <sup>19</sup> gi'hiadj nej suj sunuj u ni gâchìnj ni'hiadj nej suj rayi'î, ni nga naguchrá du'huá ni riki Ma'an Ña'anj an nuguan'an ni gîrì' ruhuâj doj nga ga'min, da'nga ni gidigán nuguan' huâ huì nuguan' gi'hiadj gananin nej sí nàsinùnj un, <sup>20</sup> rayi'î nej dânj ni huín sí ginikaj nuguan' ga'anj ni anumín ngà aga' kadena ni gîrì' ruhuâj dàj ga'min rayi'î Ma'an Señor, dadin' ûta gachin si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an riñanj dàj da'huí ga'min.

### **Ga'nín sij nuguan' ni'ñanj ganahuij riñan nej dinînt**

<sup>21</sup> Daran' nej sun gi'hiâ, ni gânàtâ' dinînt Tíkiko sô' 'ì ruhuô' riñan nej suj ni gini'in nej suj dàj huaj rayi'î, ni nûnj huin si gi'hiâ, ni huin sô' sí hue'ê dagahuin ni huin sô' sí ganata' si-nùguàn' Ma'an Señor, <sup>22</sup> huê rayi'î nânj ga'nín guchi' sô' riñan nej suj, da'nga ni ga'hue gini'in nej suj rayi'î nej nûnj ni nariki sô' chrej nûkuaj ruhuâ riñan nimân nej suj.

<sup>23</sup> Gâ din'înj ruhuâ nej suj huin dinînt, ni ginun sa 'ì ruhuâ Ma'an Ña'anj an ruhuâ nimân nej suj ni ginun ñan nej suj Ma'an Ña'anj huin rej Ma'an Señor Jesucristo. <sup>24</sup> Gi'hiadj hue'ê Ma'an Ña'anj an ngà daran' nej guìi 'ì ruhuâ ni'in Ma'an Señor ngà sa 'ì ruhuaj nigànj nîn'. Ni huê danj huin nânj ánj.